CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

CONTRACT DE ASOCIERE ÎN PARTICIPAȚIE

ADMINISTRAȚIA LACURI PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI
INTRARE IEȘIRE Nr. 15743
Ziua 29 Luna 11 Anul 2019

CAP I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI și AGREMENT BUCUREȘTI, cu sediul în București, Șos. București-Ploiești nr. 8 B, Sector 1, (telefon/fax: 021/222.84.19), cont bancar RO57TREZ70121G335000XXXX, cod unic de înregistrare fiscală 14008314, reprezentată legal prin [redacted], parte contractantă denumită în continuare **ASOCIAT PRIM,**

și

S.C. DA-MI SA-TI DAU AGREMENT SRL, cu sediul în București, Strada Laviței, nr. 54, Corpul C1, Camera 2, Sector 2, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului București sub nr. J40/6325/21.06.2010, CUI: 27087956, reprezentată prin [redacted], în calitate de **ASOCIAT SECUND,**

Denumiți în cele ce urmează, împreună **„Asociații/Părțile''** și fiecare separat **„Asociat/Parte''**, în baza:

- Prevederilor Regulamentului de Organizare și Funcționare al Administrației Lacuri, Parcuri și Agrement București astfel cum a fost aprobat prin H.C.G.M.B. nr. 386/2019 ;
- Prevederilor art. 1949-1954 din Codul Civil privind Asocierea în Participație;
- Prevederilor Ordonanței de Urgență nr. 57/2019 privind Codul Administrativ;
- Prevederilor art. 125 din Legea 227/2015 privind Codul Fiscal;
- Solicitării S.C. DA-MI SA-TI DAU AGREMENT SRL, înregistrată la A.L.P.A.B. sub nr.12622/19.09.2019, Planului de Afaceri înregistrat la A.L.P.A.B. sub nr.15743/25.11.2019 și a Notei de fundamentare nr.15818/26.11.2019, părțile au hotărât încheierea prezentului contract de asociere în participație denumit în continuare „Contract'' cu respectarea următorilor termeni și condiții:

CAP. II OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 2.1. Obiectul îl constituie asocierea părților în vederea exploatării în comun a unui teren situat în Parcul Tineretului - intrarea Șincai, locație aflată în administrarea Asociatului Prim, în vederea desfășurării de activități de agrement. Astfel, Asociatul Secund va exploata un teren liber în suprafață de 50 mp , prin amplasarea unui miniparc de distracții de tip carusel și a unei case de bilete chioșc, locație identificată conform **Anexa 1** la Contract.

Predarea terenului se va face în baza unui proces verbal de predare – primire cu reprezentanții A.L.P.A.B., care se constituie **Anexa 2** la contract.

CAP. III DURATA CONTRACTULUI

Art. 3.1. Durata prezentului contract este până la data de **31.12.2022** începând cu data semnării contractului. La încheierea perioadei stabilite, contractul poate fi prelungit prin act adițional cu o notificare prealabilă a oricăreia [redacted] între parți, respectiv cu 30 de zile înaintea datei de expirare a prezentului contract în următoarele condiții:

[redacted] Asociatul Secund a achitat sumele datorate Asociatului Prim la termenele convenite;

[redacted] Asociatul Secund a respectat, fără excepții, toate celelalte clauze contractuale;

[redacted] Asociatul Secund nu se află în procedură de dizolvare ori lichidare, după caz; [redacted]

d. Asociatul Secund nu se află în procedura insolvenţei;

e. Asociatul Secund prezintă dovada solvabilităţii;

f. Asociatul Secund nu şi-a modificat, pe parcursul derulării contractului de asociere, obiectul de activitate în raport cu cel avut la data semnării contractului.

CAP.IV. CONTRIBUŢIA PĂRŢILOR

Contribuţia fiecărei părţi constă în:

Art.4.1. Asociatul Prim pune la dispoziţie:

a) Dreptul de folosinţă exclusivă asupra terenului în suprafaţă totală de 50 mp situat în Parcul Tineretului - intrarea Şincai, pentru amplasarea unui minipare de distracţii de tip carusel, casă de bilete chioşc, identificat conform **Anexa 1** la contract;

b) Predarea – primirea se va realiza în baza unui proces – verbal încheiat între părţi, care va constitui **Anexa 2** la Contract şi se va încheia în maxim 30 de zile de la semnarea Contractului.

Art.4.2. Asociatul Secund aduce aport:

a) Asigurarea în integralitate a resurselor financiare necesare, conform Planului de Afaceri – **Anexa 3** la Contract.

CAP V. OBLIGAŢIILE PĂRŢILOR

Art.5.1. Obligaţiile Asociatului Prim

Asociatul Prim se obligă:

a) Să pună la dispoziţie dreptul de folosinţă exclusivă a terenului specificat la Cap. II.

Art.5.2. Obligaţiile Asociatului Secund

Asociatul Secund se obligă şi declară:

a) Să obţină toate autorizaţiile/avizele/acordurile prevăzute de legislaţia în vigoare necesare pentru desfăşurarea activităţii;
b) Să îşi desfăşoare activitatea conform scopului pentru care a fost încheiat prezentul contract, în perimetrul descris la Cap. II;
c) Să ocrotească bunurile şi interesele Asociatului Prim;
d) Să nu cesioneze drepturile şi obligaţiile rezultate din acest contract unei terţe persoane, fără acordul prealabil scris, al Asociatului Prim. În cazul aprobării cesiunii de către Asociatul Prim, toate documentele aferente cesiunii vor fi semnate în prezenţa celor 3 părţi implicate.
e) Să suporte eventualele amenzi primite de la autorităţile publice pentru activitatea desfăşurată, în locaţia administrată de către Asociatul Prim;
f) Să asigure cu mijloace proprii paza spaţiului şi a bunurilor care fac obiectul prezentului contract de asociere în participaţie;
g) Să cureţe şi să întreţină spaţiul folosit în prezentul contract;
h) Se obligă să depună toate diligenţele necesare şi manageriale pentru obţinerea de profit în urma exploatării locaţiei prevăzute la art. 2.1;
i) Să afişeze la vedere un regulament de conduită pentru folosirea în siguranţă a caruselului, care să nu pună în pericol atât trecătorii cât şi utilizatorii caruselului şi să nu obstrucţioneze accesul vizitatorilor în parc;

[redacted]

[redacted]

j) Să îşi asume întreaga responsabilitate pentru eventualele incidente produse ca urmare a desfăşurării activităţii pe perioada derulării contractului;
k) Să încheie şi să suporte asigurările care cad în sarcina sa, astfel încât să acopere toate riscurile care pot aparea pe perioada derulării contractului;
l) Să folosească terenul numai conform destinaţiei stabilite;
m) Să asigure organizarea şi conducerea activităţilor ce fac obiectul prezentului contract;
n) Să readucă terenul şi perimetrul de desfăşurare a activitaţii descrise la Art.2.1. la starea initială la finalul contractului;
o) Să-şi achite obligaţiile la termenele stabilite în contract;
p) Să ţină evidenţa contabilă distinctă pe asociere;
q) Să depună lunar deconturile privind veniturile obţinute din asociere care fac obiectul prezentului contract, respectiv a cheltuielilor înregistrate aferente asocierii, însoţite de fişele analitice ale veniturilor, respectiv ale cheltuielilor asocierii. Asociatul Secund este obligat să depuna trimestrial balanţa contabilă sintetică, însoţită de balanţa analitică pe asociere.
r) Să garanteze pentru evicţiune şi viciile ascunse ale lucrurilor aduse ca aport.
s) În situaţia în care în Parcul Tineretului, se vor demara lucrări de reabilitare, Asociatul Secund are obligaţia de a se muta într-o zonă stabilită de comun acord cu Asociatul Prim, pe toată perioada desfăşurării lucrărilor.

Art.5.3. În relaţiile cu terţii, răspunderea pentru obligaţiile contractuale asumate în numele asocierii revine în exclusivitate Asociatului Secund.

CAP VI. CONDIŢII ŞI MODALITĂŢI DE ÎMPĂRŢIRE A REZULTATULUI ASOCIERII

Art.6.1. a). Asociatul Secund are obligaţia achitării către Asociatul Prim a unei cote procentuale de 20% din profitul brut rezultat din activitatea desfăşurată în baza prezentului contract, plătibilă la cursul B.N.R. din ziua în care se face plata. Contravaloarea beneficiilor din asociere pentru luna în curs, se va achita cel mai târziu până la data de 10 ale lunii, această dată reprezentând ziua în care suma aferentă plătită să fie în contul Asociatului Prim. Astfel, având în vedere că potrivit dispoziţiilor art. 5.2 lit. H), Asociatul Secund se obligă să depună diligenţele necesare şi manageriale pentru obţinerea de profit, acesta se va asigura că beneficiile asocierii vor fi suficiente în aşa fel încât profitul brut lunar rezultat, cuvenit Asociatului Prim să fie de cel puţin 3.000 lei/lună, ce reprezintă beneficii din asociere.

Contravaloarea beneficiilor din asociere va fi virată în contul: RO57TREZ70121G335000XXXX;

Contravaloarea penalităţilor va fi virată în contul RO71TREZ7015006XXX005079;

Contravaloarea consumului de energie electrică va fi virată în contul RO74TREZ24G675000200103X;

Contravaloarea consumului de apă/canal va fi virată în contul RO90TREZ24G675000200104X.

b). Asociatul Secund va evidenţia în balanţa contabilă pe conturi analitice distincte, toate cheltuielile şi veniturile care privesc prezenta asociere;

c). Rezultatele financiare ale prezentei asocieri se vor stabili anual, cel târziu până la data de 25 martie a anului următor, odată cu depunerea la sediul Asociatului Prim, a balanţei contabile, a deconturilor privind veniturile obţinute din asociere care fac obiectul prezentului contract, respectiv a cheltuielilor înregistrate aferente asocierii, însoţite de fişele analitice ale veniturilor si cheltuielilor asocierii.

După stabilirea rezultatelor financiare ale asocierii, va avea loc repartizarea profitului brut în conformitate cu [redacted]6.1. litera a), cota de 20% din profitul brut urmând a fi achitată în contul Asociatului Prim în termen de 10 [redacted] de la întocmirea decontului. Suma prevazută la litera (a) se va deduce din procentul de 80% cuvenit [redacted]ociatului Secund, fără ca prin aceasta să se contravină scopului asocierii sau să se încalce dispoziţiile art. [redacted]

1953 alin. (5) Cod Civil. La calculul profitului brut aferent asocierii nu se vor considera ca şi cheltuieli deductibile urmatoarele:

1. Contributii beneficii din asociere 36.000 lei/an;
2. Cheltuieli de protocol;
3. Cheltuieli cu impozitul pe profit/venit datorat;
4. Dobânzile/ majorările de întarziere, amenzile, confiscările şi penalitaţile datorate catre autorităţile române, potrivit prevederilor legale;
5. Cheltuieli privind dobânzile către instituţii de credit;
6. Cheltuieli de sponsorizare;
7. Orice altă cheltuială considerată nedeductibilă conform Codului Fiscal şi/sau altor reglementări legale în materie;
8. Orice altă cheltuială care nu priveşte asocierea.

Art. 6.2. Dacă la stabilirea rezultatelor financiare, se constată că Asociatul Secund nu şi-a îndeplinit obligaţiile asumate prin contract respectiv art.6.1 litera a, suma platită anual (cu titlu de contravaloare beneficii din asociere) Asociatului Prim, va fi reţinută de către Asociatul Prim ca penalizare pentru neatingerea obiectivelor şi rezultatelor financiare asumate prin contract.

Art. 6.3. Pentru plata cu întârziere a sumelor datorate Asociatul Secund va plăti penalităţi de 0,30 % zi de întârziere. Acestea se vor calcula începând cu prima zi de depăşire a scadenţei înscrise pe factură. Cuantumul penalităţilor poate depăşi cuantumul debitului datorat.

CAP VII. UTILITĂŢI

Art. 7.1 S.C. DA-MI SA-TI DAU AGREMENT SRL va încheia contracte individuale de furnizare energie electrică, apă, canal şi va depune copii după acestea la sediul A.L.P.A.B. Firma care va executa branşamentul trebuie să fie atestată ANRE, urmând să suporte costurile aferente efectuării branşamentelor şi să-şi plătească la timp utilităţile.

Art. 7.2. Până la încheierea contractelor individuale pentru furnizare de utilităţi, A.L.P.A.B. va furniza utilităţile respective, contra cost, în măsura posibilităţilor tehnice de branşare din zona în care se află amplasat spaţiul comercial. Anterior semnării contractului, agentul economic va comunica o estimare a necesarului de utilităţi, care va fi analizată şi avizată de reprezentanţii Serviciului Tehnic din cadrul A.L.P.A.B. Consumul de utilităţi furnizat de A.L.P.A.B. va fi consemnat într-un proces-verbal încheiat de reprezentanţii împuterniciţi ai părţilor la sfârşitul fiecărei luni de contract, urmând ca reglementarea finală a consumului să se facă la momentul eliberării spaţiului dat în folosinţă. Contravaloarea utilităţilor consumate, în baza proceselor verbale de citire a consumurilor de utilităţi/consumurilor estimate şi confirmate atât de către reprezentanţii Serviciului Tehnic din cadrul A.L.P.A.B., cât şi de reprezentanul agentului economic, vor fi recuperate prin emiterea unor facturi de consum utilităţi, în care se vor preciza sumele datorate, cantitatea consumată, perioada pentru care s-au înregistrat aceste consumuri,conturile în care se va face plata acestora precum şi data scadentă.

Art. 7.3. Alimentarea la sursa de energie electrică a ALPAB, se va face doar cu condiţia efectuării de către Asociatul Secund a unui foraj subteran, cu acordul prealabil al Asociatului Prim.

[redacted]AP VIII. CONDUCEREA ŞI ADMINISTRAREA ASOCIERII

[redacted]t.8.1. Asocierea va fi condusă şi administrată de Asociatul Secund.

[redacted]t.8.2. Asociatul Prim va avea un control deplin asupra activităţiilor desfăşurate de către asociere, astfel:

a) Se va deplasa pe teren în vederea verificării activităţilor care se desfăşoară pe suprafaţa de teren menţionată la art.2.1;

[redacted]

b) Are dreptul de a verifica încasările realizate precum şi cheltuielile efectuate în decursul unei perioade;
c) Controlează decontul de venituri şi cheltuieli, balanţele contabile sintetice şi analitice, precum şi bilanţul contabil pe care Asociatul Secund le va depune la sediul Asociatului Prim în termenele prevăzute la art.6.1.

CAP.IX. FORŢA MAJORĂ

Art. 9.1. Forţa majoră exonerează de raspundere partea care o invocă.

Art. 9.2. Partea care se afla în caz de forţă majoră, o poate face opozabila celeilalte parţi cu condiţia informării în mod complet despre apariţia cauzei de forţă majoră. Cazul de forţă majoră se comunică celeilalte părţi în termen de maxim 3 zile de la data apariţiei acestuia, prin fax, e-mail sau poştă.

Art. 9.3. Prin forţă majoră se înţelege un eveniment mai presus de controlul părţilor, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului şi care face imposibilă executarea şi îndeplinirea contractului.

Art. 9.4. Dacă în termen de 6 luni de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, parţile au dreptul să-şi notifice încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre acestea să pretindă daune-interese.

CAP X. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Art.10.1. Prezentul contract încetează în una din următoarele situaţii:

a. la expirarea duratei contractului;
b. prin acordul ambelor Părţi;
c. în cazul neexecutării obligaţiilor aşa cum au fost prevăzute în prezentul contract;
d. în situaţia prevăzută la art. 9.4.;
e. în cazul falimentului/desfiinţării uneia sau ambelor părţi;
f. prin reziliere în condiţiile cap.XI;
g. lipsa profitabilităţii asocierii;
h. la deschiderea procedurii insolvenţei judiciare;

Art.10.2. Încetarea Contractului indiferent de cauze nu exonerează Părţile de executarea obligaţiilor născute până la data încetării Contractului, inclusiv.

CAP.XI REZILIEREA CONTRACTULUI / RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

Art.11.1. Asociaţii sunt îndreptăţi i să procedeze la rezilierea contractului în următoarele situaţii:

a) neexecutarea de către unul dintre aceştia a obligaţiilor contractuale;
b) dacă în termen de 30 de zile calendaristice de la data notificării intenţiei de amendare a contractului părţile nu ajung la o înţelegere comună în legătură cu modificarea şi/sau completarea acestuia.
Intenţia de reziliere a contractului trebuie notificată celeilalte părţi în termen de 30 de zile calendaristice de la data constatării neîndeplinirii obligaţiilor contractuale.

Art.11.2. În cazul rezilierii de drept a contractului conform art. 11.1., Asociatul Prim are dreptul de a reţine sumele primite conform art. 6.1. lit. a de mai sus.

CAP XII. NOTIFICĂRI

[redacted]**t.12.1.** Toate notificările şi toată corespondenţa dintre Părţi în baza prezentului Contract va fi făcută în scris transmisă prin orice mijloc de comunicare ce asigură transmiterea textului, precum şi confirmarea primirii estuia. Notificările vor fi transmise Părţii în cauză la adresele menţionate la Cap. 1.

[redacted]

Art.12.3. Părţile se obligă să se notifice reciproc în cel mai scurt timp în cazul în care iau act de orice fapt din partea unor terţi ce ar putea afecta derularea prezentului Contract sau ar avea ca efect prejudicierea imaginii celeilalte Părţi, a activităţii şi a scopului Asocierii.

Art. 12.4. Fiecare parte se obligă să comunice celeilalte parţi, orice modificare intervenită în datele sale de identificare (nume, adresă, bancă, cont bancar,e-mail, persoana de contact, număr telefon etc.).

CAP XIII. LITIGII ŞI LEGEA APLICABILĂ

Art.13.1. Părţile contractante vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînţelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

Art. 13.2. În cazul apariţiei unor diferende, părţile contractante se vor notifica reciproc, în scris, asupra poziţiilor adoptate, precum şi cu privire la soluţiile propuse pentru rezolvarea disputei respective.

Art. 13.3. Dacă după 30 zile de la începerea acestor tratative diferendul nu se poate rezolva în mod amiabil, fiecare parte poate solicita ca disputa să se soluţioneze de către instanţele judecătoreşti.

CAP. XIV. PROTECŢIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Art.14.1. Părţile sunt conştiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană şi oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părţile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ştergerea, corectarea sau transferul informaţiilor personale;
- informarea în caz de breşă de date a tuturor destinatarilor relevanţi, într-un interval maxim de 72 ore şi, în cazul Asociatului Secund nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securităţii datelor a ajuns în atenţia acestuia;
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

Art.14.2. Părţile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părţi. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespondentă realizării obiectului principal al contractului.

Art. 14.3. Datele cu caracter personal schimbate între Părţi nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terţe părţi neautorizate sau puse la dispoziţie spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părţile vor lua toate măsurile tehnice şi în special organizatorice necesare, în ceea ce priveşte obligaţiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obţină acces la sistemele de prelucrarea datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizaţie a sistemelor de prelucrare a datelor

[redacted] se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces şi că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizaţie în cursul prelucrării sau utilizării şi după stocare;

[redacted]

- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizaţie în timpul transmiterii electronice sau transportului şi că este posibil să verifice şi să stabilească către care organisme se doreşte să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica şi stabili dacă şi de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acţiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contractul încheiat între Părţi;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală
- se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

CAP XV. DISPOZIŢII FINALE

Prezentul contract se completează cu prevederile legislaţiei aplicabile şi intră în vigoare de la data semnării acestuia.

Modificările ulterioare şi clauzele prezentului Contract sunt valabile şi operaţionale numai în cazul când acestea rezultă din conţinutul actelor adiţionale ulterioare, asumate de ambele părţi.

Încheiat astazi 29.11.2019 în 2 (două) exemplare în original, câte 1 (unu) pentru fiecare parte.

Administraţia Lacuri, Parcuri şi Agrement Bucureşti

DIRECTOR GENERAL
[redacted]

Director Economic
[redacted]

Vizat CFPP
Şef Serviciu Financiar-Buget
[redacted]

Avizat pentru legalitate
Şef Biroul Juridic, Evidenţa Patrimoniului
[redacted]

Şef Serviciu Venituri
[redacted]

Întocmit
[redacted]

S.C. DA-MI SA-TI DAU AGREMENT SRL

ADMINISTRATOR
[redacted]

VIZAT pentru C.F.P.P. 626 20 36000 lei
[redacted]

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREŞTI
ADMINISTRAŢIA LACURI, PARCURI ŞI AGREMENT BUCUREŞTI

ADMINISTRAŢIA LACURI PARCURI ŞI AGREMENT BUCUREŞTI
INTRARE Nr. 28
IEŞIRE
Ziua 09 Luna 01 Anul 2020

ACT ADIŢIONAL NR.1
LA CONTRACTUL DE ASOCIERE ÎN PARTICIPAŢIUNE NR. 15743/29.11.2019

Între,

ADMINISTRAŢIA LACURI, PARCURI şi AGREMENT BUCUREŞTI, cu sediul in Bucureşti, str. Şos. Bucureşti-Ploieşti nr. 8 B. Sector 1, telefon/fax 021/222.84.19, Cod de înregistrare fiscală 14008314, reprezentată legal prin Director General [redacted], în calitate de **ASOCIAT PRIM**;

S.C. DA-MI SA-TI DAU AGREMENT SRL, cu sediul în Bucureşti, Strada Laviţei, nr. 54, Corpul C1, Camera 2, Sector 2, înregistrată la Oficiul Registrului Comerţului Bucureşti sub nr. J40/6325/21.06.2010, CUI: 27087956, reprezentată prin [redacted], în calitate de **ASOCIAT SECUND,**

Având în vedere solicitarea SC DA-MI SA-TI DAU AGREMENT SRL înregistrată la ALPAB sub nr.28/06.01.2020, părţile au convenit următoarele:

Art.1. Cap.II. Art.2.1., OBIECTUL CONTRACTULUI se completează şi va avea următorul conţinut:

Obiectul îl constituie asocierea părţilor în vederea exploatării în comun a unui teren situat în Parcul Tineretului - intrarea Şincai, locaţie aflată în administrarea Asociatului Prim, în vederea desfăşurării de activităţi de agrement şi alimentaţie publică. Astfel, Asociatul Secund va exploata un teren liber în suprafaţă de 50 mp, prin amplasarea unui minipare de distracţii de tip carusel şi a unei case de bilete chioşc, locaţie identificată conform **Anexa 1** la Contract.

Art. 2. Celelalte prevederi din contract rămân nemodificate.

Art.3. Prezentul act adiţional a fost încheiat în 2 exemplare în original, cu aceeaşi valoare juridică, câte unul pentru fiecare parte.

Administraţia Lacuri Parcuri şi Agrement

Director General
[redacted]

Director Economic
[redacted]

Vizat CFP

Şef Serviciu Financiar-Buget
[redacted]

Biroul Juridic, Evidenţa Patrimoniului
[redacted]

Şef Serviciul Venituri
[redacted]

Întocmit
[redacted]

ADMINISTRAŢIA LACURI PARCURI ŞI AGREMENT BUCUREŞTI
VIZAT pentru completare art. 2.1.
C.F.P.P.
Ziua 09 Luna 01 Semnătura

Dă-Mi Să-Ţi Dau Agrement SRL

Administrator
[redacted]

ADMINISTRAȚIA LACURI PARCURI SI AGREMENT BUCUREȘTI
INTRARE / IEȘIRE Nr. 3734
Ziua 09 Luna 04 Anul 2020

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

ACT ADIȚIONAL NR.2
LA CONTRACTUL DE ASOCIERE ÎN PARTICIPAȚIE NR. 15743/29.11.2019

Între,

ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI și AGREMENT BUCUREȘTI, cu sediul in București, str. Şos. Bucureşti-Ploieşti nr. 8 B. Sector 1, telefon/fax 021/222.84.19, Cod de înregistrare fiscală 14008314, reprezentată legal prin Director General [redacted], în calitate de **ASOCIAT PRIM**;

S.C. DA-MI SA-TI DAU AGREMENT SRL, cu sediul în București, Strada Laviței, nr. 54, Corpul C1, Camera 2, Sector 2, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului București sub nr. J40/6325/21.06.2010, CUI: 27087956, reprezentată prin domnul Administrator [redacted] în calitate de **ASOCIAT SECUND,**

Având în vedere solicitarea SC DA-MI SA-TI DAU AGREMENT SRL înregistrată la ALPAB sub nr.3734/24.03.2020 și nota de fundamentare nr.4587/07.04.2020, părțile au convenit următoarele:

Art.1. Art. 6.1. Cap. VI. CONDIȚII ȘI MODALITĂȚI DE ÎMPĂRȚIRE A REZULTATELOR ASOCIERII, se modifică și se completează cu lit d care va avea următorul conținut:

Asociatul Secund va beneficia de o perioadă de grație la plata beneficiilor din asociere, pentru 2 luni, respectiv lunile aprilie și mai 2020.

Art. 2. Celelalte prevederi din contract rămân nemodificate.

Art.3. Prezentul act adițional a fost încheiat în 2 exemplare în original, cu aceeași valoare juridică, câte unul pentru fiecare parte.

Administrația Lacuri Parcuri și Agrement București

Director General
[redacted]

Vizat CFP
Director Economic
[redacted]

Biroul Juridic, Evidența Patrimoniului
[redacted]

Șef Serviciul Venituri
[redacted]

Dă-Mi Să-Ți Dau Agrement SRL
Administrator
[redacted]